University Accountability and Social Responsibilities

院校問責與社會責任



University Accountability Agreements

There is public aspiration that the UGC-funded universities should pursue academic excellence while responding to social needs and in alignment with Government policy objectives, as well as to realise Hong Kong's unique advantages in a highly internationalised higher education environment. In view of this, the UGC has entered into UAAs with universities with an aim to enhance their accountability and transparency in their performance. These agreements set out in detail the UGC's funding principles and key requirements, the universities' visions and strategies, and their ongoing efforts to implement various approaches to enhance university governance.

The UGC has entered into UAAs with the universities for the 2019-22 triennium, followed by updated agreements for the 2022-25 triennium. The updated agreements also incorporate the four Strategic Directions for the 2022-25 triennium, which are to be implemented continuously throughout the triennium. The UAAs also sets out five key activity domains, namely quality of student experience of teaching and learning; research performance and research postgraduate experience; knowledge transfer and wider engagement; enhanced internationalisation and engagement with the Mainland; and financial health, institutional social responsibilities and sustainability of institutions. It also sets out about 20 sector-wide performance measures and more than ten institution-specific performance indicators for appraising the performance of universities in an objective and comprehensive manner.

The UGC reviews the performance of universities in the aforesaid domains annually and releases the performance indicators on its website, so as to enhance universities' public accountability. In addition to enhancing university governance, the UAAs are also closely aligned with the triennial Planning Exercise to embody the principle of accountability in funding. Specifically, since the Planning Exercise for the 2022-25 triennium, the UGC has for the first time, directly applied the performance measures set out in the annual progress reports submitted by universities under the UAAs to the assessment.

大學問責協議

社會各界普遍期望教資會資助大學 追求卓越學術成就,以配合社會需 求及政府施政目標,並在高度國際 化的高等教育界中體現香港的獨特 優勢。有見及此,教資會與各大學 質訂《大學問責協議》,提明度 學的問責性及其表現的撥款原則及 中亦有詳列教資會的撥款原則及 要規定、大學的願景及策略, 其在持續落實各項提升大學管治的 方針。

教資會已與大學簽訂適用於2019-22 三年期的《大學問責協議》,其後 亦再簽訂適用於 2022-25 三年期的 更新協議。更新後的協議亦將 2022-25 三年期的四大策略方針納入為協 議內容,並在整個三年期內持續落 實。《大學問責協議》亦訂出五個 主要活動範疇,分別為學生學習體 驗及教與學的質素;研究表現及研 究生體驗;知識轉移及更廣泛參與; 加強國際化及與內地的連繫;以及 院校的財務穩健、社會責任及可持 續發展,並訂明約20項屬適用於衡 量整個界別的表現指標,另設十餘 項由每所大學自行制定的表現指標, 以供客觀全面地評估各大學的表現。

教資會每年均會檢視大學在上述各個環節的表現,並在網頁上公佈表現指標數據,以提升大學對公眾的問責性。除提升大學管治外,《大學問責協議》亦與三年期規劃工作緊密銜接,在撥款上體現問責原則。具體而言,自 2022-25 三年期規劃工作起,教資會首次直接將大學按《大學問責協議》提交的年度

In other words, a university's performance across a range of measures will have a direct and material impact on its recommended allocation of student places and funding by the UGC. The dovetailing of the UAAs with the triennial Planning Exercise reflects the principle that universities must be accountable to the society for their performance and ensures the proper use of the funding received.

Financial Governance

Financial Reporting and Monitoring

The universities enjoy substantial financial freedom as the bulk of the subvention they received from the Government are in the form of a "one-line" block grant for a funding period (usually a triennium) without prescription on how it should be spent. Such a grant, however, must be used within the ambit of "UGC-fundable activities" while adhering to approved student number targets. The precise amount of the block grant is decided by the Government before the start of every triennial funding period with Legislative Council approval. Thereafter, the responsibility falls squarely upon the universities to apply those funds appropriately.

Universities are accountable for any unspent balances of public funds

While universities are entitled to maintaining a general reserve of up to 20% of the university's total approved recurrent grants (excluding any earmarked grants) in a triennium for future and new development needs, any excess has to be returned to the UGC. The use of the general reserve is subject to the same rules and regulations governing the use of recurrent grants. For grants earmarked for specific purposes, any amount unspent after the close of financial year or approved funding period must be returned.

進度報告內所載的表現指標應用於評審階段。換言之,大學在一系列指標的表現,對其獲教資會建議分配的學額及撥款有直接且實質的影響。《大學問責協議》與三年期規劃工作相互結合,體現大學須為其表現向社會作出承擔,確保大學所得的經費用得其所。

財務管治

財務報告及監察

大學在財政方面享有高度自主權, 因教資會在資助期間(通常為三 期)以整筆撥款方式發放整體補助 金資助大學。教資會並無規定大學 應如何運用該筆款項,惟整體補別 金必須用於「教資會可資助活動」 所涵蓋的範圍,有關的三年資動 金的確實金額於有關的三年資動期 開始前由政府決定,並經立法會 開始前由政府決定權決定如何善用 該筆款項。

大學須交代未動用的公帑

雖然大學可在三年期內備存上限為 獲批經常補助金總額(不包括指定 用途補助金)20%的一般儲備金, 作為應付日後新發展需要,但超逾 該上限的款項須退還教資會。經常 補助金的使用規則及規例,同樣適 用於一般儲備金。至於指定用途補 助金,在財政年度或核准資助期結 束後如有餘款,須悉數退還教資會。

No cross-subsidisation of UGC resources to non-UGCfunded activities

Recurrent grants are provided to the UGC-funded universities to support their academic and related activities based on approved UGC-funded activities with no cross subsidisation of UGC resources to non-UGC-funded activities (including, but not limited to, self-financing activities). To avoid hidden subsidy to non-UGC-funded activities, the universities should levy overhead charges on such activities, including projects funded by other Government departments / agencies and projects / programmes conducted by their self-financing subsidiaries or associates; as well as follow the principles laid down in the Cost Allocation Guidelines for the UGC-funded and the Non-UGC-funded Activities which were promulgated in 2015.

Institutional finances are subject to professional accounting standards and external audit processes

Universities are required to keep proper accounting records in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the house guidelines on recommended accounting and disclosure practice adopted by the UGC where appropriate. Universities also arrange their own external annual audits on their financial statements and the annual return, in accordance with prevalent assurance engagement standards adopted by the audit profession. For the purpose of efficient use of public funds, universities are also subject to examination by the Director of Audit.

教資會資源不可補貼非教資會資助 活動

教資會向資助大學提供經常補助 金,以支持其在核准的教資會資助 活動範圍內,舉辦學術和相關活動, 而教資會的資源不能用於補貼非教 資會資助活動(包括但不限於會資 活動)。為免變相津貼非教資會資 助活動(包括其他政府部門/機構 資關機構或聯營機構所辦的項目及大學應對該等活動收取目 接費用,以及遵循於 2015 年公布 的《教資會資助與非教資會資助 動的成本分攤指引》所載的原則。

大學的財務須遵守專業會計準則和 外部審計程序

大學須按照香港會計師公會頒布的 《香港財務報告準則》,以及教資 會根據建議的會計及披露準則而訂 定的適用的指引,妥善保存會計記 錄。大學每年亦須自行外聘核數師, 按審計行業普遍採用的審核準則, 審核財務報表及年度報表。為確保 公帑運用得宜,大學亦須接受審計 署署長的審核。

Student Places Utilisation Monitoring

The recurrent grants of the UGC are disbursed in the form of a block grant. The universities may, under the principle of institutional autonomy, flexibly deploy and allocate resources for purposes consistent with the UGC-funded areas. However, about 78% of the block grant is for teaching purpose, which is mainly based on the number of student places in each university. The universities are obliged to fully utilise student places to provide opportunities for qualified local students to pursue further studies. It is also not advisable for the universities to over-enrol students in order not to compromise the quality of teaching and learning. The UGC Secretariat has put in place a data collection mechanism to enable the UGC to conduct in-depth reviews of student places utilisation at each AY and each triennium, and to advise or take action towards universities as necessary. The universities should also ensure that they are able to offer the approved publiclyfunded programmes and places, and that they have formulated efficient and effective internal control mechanisms to comply with the Government's decisions on the triennial planning, the UGC Notes on Procedures and other relevant conditions on the use of public funds, and the reporting, auditing and assurance requirements to ensure that they meet the basic responsibilities for being publicly-funded.

學額運用程度監察

教資會的經常補助金以整筆撥款方 式發放。大學可按院校自主原則, 靈活運用及分配資源予各項符合教 資會資助範疇的用途。然而,整筆 撥款當中約78%屬教學用途撥款, 主要按每所大學的學額數目計算。 大學有責任盡用學額,為持有合適 學歷的本港學生提供升學機會。大 學亦不宜過份超收學生,以免影響 教學質素。教資會秘書處設有收集 數據機制,以供教資會深入檢視各 大學每學年及每三年期的學額運用 程度,並按需要向大學提供意見或 採取行動。大學亦須確保能提供核 准的公帑資助課程和學額,同時應 制定具效率和成效的內部管控機 制,以遵從政府就三年期規劃的決 定、教資會《程序便覽》及其他就 運用公帑所訂明的相關條件,以及 有關匯報、審計及保證的規定,確 保大學履行獲公帑資助而肩負的基 本責任。